

## Paul, Colossia Whut'en 'En Hubuts'un K'e'anguz

### *Clossia whut'en Paul dahooja hubulhni*

<sup>1</sup> Si Paul Sizi Gri 'en be whel'a 'ust'ah. Yak'usda whuz na'a suba hukwa' ninzun. 'Ink'ez nelhutsin Timothy, 'en bulh,

<sup>2</sup> nuhwheni Colossia whut'en ndunnah Christ bulh dahooja nuhwhuts'utni. Christ 'en buyudelhúts'i. Yak'usda bube'ildzun ahli. Nuhwheni nelhutsinkah huba 'alha 'uhoont'ah ahli. Yak'usda ne'aBá 'ink'ez Sizi Gri neMoodihti, 'en ts'un nuhdzi dóoghel 'ink'ez ye unzoo, 'i chah nohwhulh óot'e ka, 'et whuz na'a zeh 'ooht'e hukwa' nuszun.

### *Dahoont'ah hoh Christ, Sizi ts'utni, 'en nuhwhuba 'alha 'int'ah*

<sup>3</sup> 'Et Yak'usda Sizi Gri neMoodihti be'aBá, 'en ts'un chanailya ts'utni, 'ink'ez 'ahoolhyez nuhwheni nuhwhuba tenazdudli.

<sup>4</sup> Nuhwheni nohwhulh uzdits'o dahoont'ah hoh Christ, Sizi ts'utni, 'en nuhwhuba 'alha 'int'ah 'ink'ez dune Yak'usda bube'ildzun unli, 'en ts'iyawh buk'ehtsi'.

<sup>5</sup> Ndai yak'uz ts'ih nuhwhuba 'ilhowezkat, 'i buka tsi hóhli. 'Et huwa buk'eohtsi', 'ink'ez ts'ah'un khunek unzoo, 'i whutsuh da whulh údahts'o.

<sup>6</sup> Nts'e na'a khunek unzoo, 'i ndi yun k'ut ndulhcho hoh núdelhts'ut 'ink'ez 'i be 'uznesdai li'hint'ah. Nuhwheni chah whuz na'a zeh nuhghu delts'ut. Ndet dzin 'udechoo whudáhts'o hoh

khunek 'alha 'int'ah 'i bugha Yak'usda ye unzoo, 'i t'ewhnehzin, 'et whuz na'a 'o nus soo náhyeh.

<sup>7</sup> Epaphras 'en 'ilhunuh be ne'úst'en, 'en nelh 'ut'en 'int'ah 'ink'ez buk'ets'intsi'. 'En bugha ye unzoo, 'i bodulhú'eh. 'En nuhwheni nuhwhuba Christ 'en yuba 'ulhna unli 'int'ah, 'ink'ez 'aw nuhla dootnih ghait'ah.

<sup>8</sup> 'Ink'ez Ndoni be ts'iyannah k'ehtsi', nuwhúlhni.

*Christ 'aw 'en zeh ts'iyaintsuk ch'a dezti 'int'ah*

<sup>9</sup> 'Et whulagha ts'ih ndet dzin whulh 'úzdants'o da, 'et whuts'un nuhwhuba tenazdudli, 'aw 'ustl'e' cha'ts'udésni. Whuz na'a Yak'usda nuhwhuba ts'oodulhkut nuhts'o hukwa' ninzun, soo ts'ah'un na'a t'ewhunoozhéh. 'Et hoh Ndoni 'en be, be whutnih, 'ink'ez be t'oonudzun, 'i ts'iyawh be dutéhbun.

<sup>10</sup> 'Et neMoodihti 'en ba soo ts'ah'un na'a ndi yun k'ut delhúts'i. Ndai 'ulh'en, 'i ts'iyawh yé hot'i. 'Ut'en unzoo, 'i buts'un hayóokat, 'ink'ez Yak'usda 'o nus t'entehzeh.

<sup>11</sup> Ye ulhtus, 'i dézti, 'i ts'iyawh 'i be 'o nus ulhtus wáhle. 'Ink'ez hoonáht'i soo hoonli tachaoodaht-nik 'ink'ez dzuh nahdeh whulh nudelhúya.

<sup>12</sup> 'Ink'ez ne'aBá chanailya dahni. Dune Yak'usda bube'ildzun, 'en be whét'en, 'i buniz nudelhúya, 'en ndai yit'i, 'i hubugha íteleh 'i bulah negha tekulh, 'et nuwheni soo ts'uldzoo nesulhtsi.

<sup>13</sup> Ne'aBá ndi tsahólhgus yuh ulhtus, 'i ts'un hanánhonla, 'ink'ez buYe' yuk'entsi', nts'e whuhubudayi cho unli, 'et nenáneninla.

<sup>14</sup> 'En duduzkai be nenaonket. 'Et hoh nelubeshi ts'iyawh neba 'un yutelhdél.

<sup>15</sup> Yak'usda 'aw chast'en ho' 'int'ah 'et whunts'ih buYe' 'en yundult'ah ho' 'int'ah t'ets'oninzun. Ndi

ts'iyaintsuk 'ulya, 'i 'udechoo whuzdli unli, 'et huwa ts'iyawh whumoodih unli.

16 'En be ts'iyaintsuk 'ulya 'et huwa. Ndai yak'uz 'ink'ez ndi yun k'ut, ndai uznilh'en, 'ink'ez chats'és'en chah. Ndunnah yak'uz ts'eh kw'uts'uzda cho dézti, 'i k'uhudelhts'i, 'ink'ez nududeh wheúlhtus. Ndet neba moodih unli 'ink'ez be nek'úne'whul'en chah. Ndi ts'iyaintsuk, 'en bugha 'úhoolya 'ink'ez buba' hóolya.

17 'En 'int'ah ts'iyai 'et whutsuh da unli, 'ink'ez 'en bugha ts'iyai lhube'whudilhtun.

18 'Ink'ez Yak'usda ba 'ilhunahuwúdulh, buyust'e hinli, 'en butsuh whudélhdzulh 'int'ah. Ndun 'udechoo whe' whudílh'en, 'en 'int'ah. 'Ink'ez yahadla hubutah, 'en 'udechoo whuzdli 'int'ah. 'Et whuz 'aw 'en zeh ts'iyaintsuk ch'a dezti 'int'ah ho' hoont'ah.

*Christ, 'en bugha be'aBá duts'un nelh soo ninawhunt'ai*

19 Yak'usda hoont'i hoh nts'e na'a dant'ah, buYe' yulh lhulgha 'int'ah ho' 'int'ah.

20 'En bugha ts'iyaintsuk 'ink'ez nuwheni chah be'aBá duts'un dune bulh soo ninawhunt'ai. Ts'iyaintsuk ndi yun k'ut 'int'ah 'ink'ez yak'uz chah 'et whunts'ih, lhdulalhgus k'ut buz kai yun nadélt'ik, 'i be whudezghel neba whulhtsi.

21 'Ink'ez hoh da nuwheni chah Yak'usda buch'a niszut 'aht'ah inle. Nuhwhubeni be buch'a dehtni ahli inle, 'ink'ez hoontsi' tune' zaht'en. 'Et whunts'ih duts'un dune bulh soo ninawhunt'ai.

22 BuYe' ndi yun k'einya hoh nuwheni nek'una'a buyust'e whuzdli, 'ink'ez 'i be neba dazsai. 'Et huwa 'aw 'o 'un nelh chahiskah. 'Et hoh nuhtsun

hoolah tele. Nuhk'éholts'it chah ghait'ah. 'Ink'ez 'aw 'o 'un nuhch'a yaootuk ghait'ah. 'Et whuz na'a be'aBá ts'un nuhwhutelilh.

<sup>23</sup> Be nuhwhuba 'alha 'uhoont'ah soo duts'o, 'i be óhtun. 'Ink'ez whuduts'o koo buk'uwhuz'ai, 'i li'ah't'ah. 'Ink'ez khunek unzoo, 'i bulh udahts'o, ndi khunek buka tsi hóohli khun bula doohtnih gunih. Ndi yun k'ut nduhóolcho hoh ndi khunek unzoo, 'i bugha ídelts'ut. 'Et huba si, Paul, Christ ba ne'ust'en síli.

### *Soo hooltus hoh 'ust'en*

<sup>24</sup> K'an 'et Christ 'en bugha nuhwhuba dzuh nuszut hoonúst'i. 'Et ndai suyust'e k'ah 'uhoont'ah 'i be 'en buyust'e ba lhaoodutesdlelh. Ndi buyust'e, 'i Yak'usda ba 'ilhunahuwúdulh, 'et 'uwhúlhni

<sup>25</sup> 'Et huba huba ne'ut'en síli. Yak'usda ye soo whulh'en, 'i ndet nuhwheni nuhgha sugha whunt'ai, 'et hoh nuhwhuba bula 'ust'en síli. 'Et whuz na'a Yak'usda bughunek ts'ah'un na'a lhaoodutesdlilh.

<sup>26</sup> Njan whe' hoont'ah hooyah, 'aw niz de haoodanzut whuts'un, ts'iyannah buch'a whunest'i. 'Et whunts'ih 'aw 'et dune Yak'usda bube'ildzun, 'en nuwheni ts'iyawh ts'et gaih newhunénelhtan.

<sup>27</sup> Ndi whe' hoont'ah hooyah, 'et t'ets'ontezeh 'et Yak'usda nets'u hukwa' ninzun. Dawhuld-zoo 'ink'ez dahoolcho 'uhoont'ah 'ink'ez 'udun yun k'ut whut'en, 'en buba' hoont'ah. Christ 'en nuhyudínda, 'et 'uhoont'ah. 'En 'int'ah ndi Yak'usda ye dézti, 'en bugha 'i buka tsi hooohli.

<sup>28</sup> 'En bugha ts'iyannah bulh yats'ulhtuk. Be whutnih, 'i be ts'iyannah bugha ts'útni, 'ink'ez

ts'iyawh whubuts'odulh'eh. 'Et sih ts'iyana  
Christ, Sizi ts'utni, 'en be lhadulya 'uhoot'e. 'Et  
whuz na'a zeh 'uhint'ah hoh ne'aBá buts'un  
buztelelh.

<sup>29</sup> 'Et huba soo hoolhtus hoh 'ust'en. Nts'e na'a  
ye úlhtus, 'i be nulhtus 'ust'en, 'et 'uwhtus hoh  
hukwa 'ust'en.

## 2

*Ndi njan yun k'ut hubughunek, 'i 'aw Christ yulh  
nduchait'ah*

<sup>1</sup> 'Et nuhwheni, ndunnah Laodicea whut'en,  
'en chah, 'ink'ez ndunnah 'aw chasuh'il, nuh-  
wheni ts'iyawh t'ewhuntehzeh 'et nuhts'u hukwa'  
nuszun, dahoolcho, 'i be soo hoolhtus hoh nuh-  
whuba hukwa 'ust'en.

<sup>2</sup> 'Et budzi nduk na'ootneh 'ink'ez be  
lhk'ets'udutsi, 'i be 'ilho nahoodle. 'Et whuz  
na'a ndet Yak'usda be whe' hoont'ah hooyah,  
daooneltsuk hoonzoo, 'i be 'uhoont'ah, 'i ts'iyawh  
soo ts'ah'un na'a t'ewhuteszeh. Ne'aBá chah  
'ink'ez Christ chah, 'en bugha 'uhoont'ah.

<sup>3</sup> Dawhuldzoo, 'i be ts'uwuni, 'ink'ez daldzoo, 'i  
be t'oonúdzun chah, 'i ts'iyawh Christ 'en buyuh  
ts'ih neba nonulh'i.

<sup>4</sup> Njan 'et 'un whudusni khun 'uyoon soo yahul-  
htuk 'et nanwhunoo'ah gunih.

<sup>5</sup> 'Aw suyust'e be nohwhulh cha'ust'ah. 'Et  
whunts'ih suyéghah 'i be nohwhulh 'ust'ah. 'Ink'ez  
hoonust'i hoh ts'ah'un na'a ne'aht'en 'ink'ez Christ  
ye úlhtus, 'i be nuhwhuba 'alha 'int'ah, 'et ts'iyawh  
t'oonúszun.

<sup>6</sup> 'Et huwa nts'e na'a neMoodihti, Christ, Sizi  
ts'utni, 'en úlhchoot, 'et whuz na'a ndi yun k'ut  
delhúts'i.

<sup>7</sup> 'En be nuhghih whuzdli li'aht'ah, 'ink'ez 'en be ulhtus sáhli. 'Et whuz na'a nuhwhuba 'alha 'uhoont'ah, 'en bulh 'ilho wahle ka. 'Et nts'e na'a whunanohodalh'i, 'et hoh 'o nus ulhtus tehle. 'Et huwa lkh'uz teh chanailya dáhtni.

<sup>8</sup> Soo cho khohdle doo ka 'uyoon nanwhunoo'ah buk'úne' 'ooht'en ka. Nts'e na'a dune dich'oh duk'una'a nuni hunuzut, k'us 'ants'i khunek be yáhalhtuk, k'us dune dich'oh duk'ah ts'ih 'uhutni, k'us ndi yun k'ut hubuk'úna'a hoh dune hohodalh'i chah, 'aw njan Christ ts'un hachahoozulh.

<sup>9</sup> Yak'usda dant'ah unli, 'et Christ 'en chah ts'iyawh 'ilho buyust'e zeh yudinda 'et huwa.

<sup>10</sup> 'Ink'ez nuhwheni chah buyudelhúts'i, 'et huwa lhadáhja sahli. Njan ndet neba moodih unli 'ink'ez be nek'úne'whul'en chah, Christ 'aw 'en zeh ts'iyaintsuk k'une' whul'en.

*Ndi Moses be' dustl'us buk'une' ts'ut'en, Christ ts'iyawh neba hoolah whulhtsi*

<sup>11</sup> 'Ink'ez 'en bugha nuhwhúzt'us li'aht'ah. 'Aw dune bula be cha'hóonil. Lubeshi nuhyust'e be 'ulh'en, 'i, ts'iyawh nuhyust'e yuch'a nayuzdla. Whuz na'a Christ nuhwhúzt'us li'aht'ah.

<sup>12</sup> Too be 'ulhúneh hoh 'et hiyulh 'anwhalhti lí'aht'ih. 'Ink'ez Yak'usda be 'ut'en, 'i be ya-hadla tah Christ dinabudinla, 'et nuhwhuba 'alha 'uhoont'ah. 'Et 'i be nts'e na'a dinabudinla, 'et whuz na'a nuhwheni chah hiyulh dinanwhudinla ho'hoont'ah.

<sup>13</sup> 'Ink'ez nuhwheni tinta' aht'ih 'ink'ez nuhyust'e k'ut 'aw chanwhuhít'us, 'et huwa dasáhtsai hoh aht'ah. 'Et whunts'ih k'an 'et 'en bulh nakhúhna hoh aht'ah. Ts'iyawh hoh tink'us 'úts'et'en neba whuladetnik.

14 Dune ne'hutet'en Moses bughunek 'uk'une'úsduguz, 'i nech'a 'uhoont'ah, 'et ts'iyawh neba whusanáho'ai. Ndi yuk'e'ánguz, 'et neba nets'oh 'uhoont'ah. 'Et huwa 'aw whenghut ts'óoya ghait'ah. 'Et Sizi ndi khunek yílhchoot 'ink'ez lhdulalhgus k'ut wheyundunilht'o hoh ts'iyawh neba hoolah whulhtsi.

15 Ndi ndet neba moodih unli 'ink'ez be nek'úne'whul'en chah, 'et ts'iyawh bughu nahóolchoot, 'ink'ez ts'iyana nahal hooya ubulhtsi. 'Et huwa buch'a' nilhde.

16 'Et huwa ndai ah'alh, ndai ahtnai, k'us budzenis whudézti, k'an 'ulh'ek ooza, 'ink'ez Lizwif nahulyis dzin chah, ndi 'i ts'iyawh 'et hubugha nuhwhudoolhtsi' gunih.

17 'Et ndi 'ants'i tsagwusts'it li'hoont'ah. 'Et whunts'ih ndet nus de whusawhutelts'ulh, Christ bube'ildzun 'uhoont'ah, 'et zeh ts'ah'un 'uhoont'ah.

18 Ndet whuch'a oonúlhde nuhghá whults'ut, khun 'uyoon nuhghu haóoduntet'ah t'eh, khun hubuk'ah ts'ih 'oohneh gunih. Ndut'en huhoont'i hoh huwhuts'it dudzi yuh 'uhilhdzun na'hududil'i. 'Ink'ez lizas ts'un tenahududli. Ndet 'aw chahuhóo'il chah t'ehonínzun na'hududil'i. 'Ink'ez buyust'e whuts'u nint'uk, 'et whuz na'a 'uhuninzun. 'I be 'ants'i nahudúchun li'hut'en.

19 'Ink'ez Sizi netsuh whudéldzulh, 'en buyust'e 'uts'int'ah. 'En 'aw soo cho chahiyootun. 'Et whunts'ih 'en bugha 'o nus ts'ilhtus 'ulheh. 'Ink'ez 'en bugha ts'iyawh 'ilho uzteleh. 'Et whuz na'a buyust'e nuyeh. Ndai nuyeh, 'i Yak'usda 'en 'uhóonla.

20 'Udak'ez ndi yun k'ut nuhwhuba 'alha

'uhoont'ah, 'et whuch'a Christ 'en bulh dasáhtsai li'ahja. 'Ink'ez k'an 'et dzin 'et di ka 'awhuz hukw'une' aht'en?

<sup>21</sup> But'aghóohnalh gunih! Khun ólhkah gunih! Nóhle gunih! 'Et zeh whenhóodalh'i.

<sup>22</sup> Ndi ndunt'ah, 'i ts'iyawh hoolah whulhah. Ndi khunek netl'adet'ai, 'ink'ez dune whunhodah'i, 'et whuz na'a zeh 'uhoont'ah.

<sup>23</sup> 'Et ts'iyawh be ts'uwhunih bulh 'int'ah li'int'ah. 'Et hoh dune dich'oh duk'una'a tenahududli huwhulhah. Te'hududil'en na'hududil'i. 'Ink'ez buyust'e dzuh nehiyulhdzut. 'Et whunts'ih ndi ts'iyawh 'aw hoonli chahoolah. 'Et ndúhoont'ah ts'iyawh 'aw neyust'e lubeshi whuts'u nint'uk, 'aw 'et whuch'a nela 'ewhudoneh ghait'ah.

### 3

*Neyust'e lubeshi whuts'u nint'uk whulazdootni 'ink'ez Christ nets'u hukwa' ninzun, 'et zeh hukwa' 'uznoozin*

<sup>1</sup> 'Et huwa Christ 'en bulh dinadahdel t'eh, 'et nduk yak'uz ts'ih dahoont'ah 'et zeh hukwa' ntehzilh. 'Et Christ Yak'usda nalhnih ts'ih yuzih usda.

<sup>2</sup> Nduk yak'uz ts'ih dahoont'ah 'et zeh nuhwhubeni tah whudólh'a, ndi yun k'ut 'uhoont'ah, 'et huwununi cha nusóohzut.

<sup>3</sup> Dasáhsai li'aht'ah 'ink'ez 'ilhuz be kháhna, 'i Christ 'en bulh Yak'usda bulh 'ilho sahli li'ahja.

<sup>4</sup> Christ be ts'úkhuna, 'en 'int'ah. 'Ilhudzin ts'iyannah ba be hooduteltsilh, et nuhwheni chah ye dézti, 'i be 'en bulh whuz na'a 'utehnilh.

<sup>5</sup> 'Et huwa ndi yun k'ut nuhyust'e daootsah howa núlhtih. Tinta cha'zooht'en, tinta' ts'ut'ih,



'ink'ez whudutsun tune' 'ooht'en gunih, 'ink'ez tinta' uztet'ilh, 'et hukwa cha'uznooszin, hoontsi' tune' uteht'en hukwa' noohzin gunih, 'ink'ez 'uyoon yit'i ka' noohzin gunih, 'et 'uk'edéltsi neba 'alha 'intáh li'hoont'ah.

<sup>6</sup> 'Et bulagha ts'ih, ndunnah nduhut'en, 'en hubugha Yak'usda ye hunilch'oh, ndunnah hik'unucha'ust'en, 'en ts'iyawh hubuts'u whélts'ulh.

<sup>7</sup> Hoh da nuhwheni chah 'et zeh ndáht'en inle.

<sup>8</sup> 'Et whunts'ih k'an 'et njan daht'en ts'iyawh whuladoohtnih huba' hoont'ah. Huzahke, hunlhúch'oh chah, k'udáht'en, Yak'usda ch'a yalhtuk, khunek untsi', 'i bé yalhtuk,

<sup>9</sup> 'ink'ez nalhunooh'tah gunih. 'Et 'uda dats'int'ah inle, 'un whutulhdelh 'et huwa.

<sup>10</sup> 'Ink'ez k'an 'et 'uyoon nasahdli. 'Et ndan whuz na'a 'un whínla, ndet bugha t'ets'oninzun, 'et 'i be 'o nus ulhtus nats'usdli. 'Et hoh nts'e na'a Christ unli, 'en buk'una'a 'uts'oot'e ka.

<sup>11</sup> Ndunnah huba 'alha 'uhoont'ah, 'en ts'iyawh lhunduhúlt'ah. Greek k'eyahalhtuk k'us Lizwif whut'en, yuka dune unli, 'i k'ut ts'ut'us, k'us 'aw chahídut'us chah, nts'iz de hainde k'us Scythia whut'en chah, 'ulhna k'us hubula nahudetnik dune chah, 'en ts'iyawh. 'Et whunts'ih Christ 'en zeh ts'iyai unli 'ink'ez ts'iyawh nelh 'int'ah.

### *Dant'ah k'an dune nasdli*

<sup>12</sup> Yak'usda 'utahanhónla 'et hoh bube'ildzun ahli, 'ink'ez nuhk'entsi'. 'Et huwa ndez na'a 'óoh'te. 'Uyoon hubugha te'noohzin, 'uyoon ts'un wahzoo, yuh 'ududoolhúdzin, 'uyoon soo nilyaz ne'boolh'en. 'Ink'ez ts'iyaintsuk sa hoh dzuh nutehzut 'et chah whulh wahyin.

13 Lhulh soo' ts'int'ah, 'ink'ez ts'iyaintsuk lhuba whunaoodulhúnah. Nuhtah 'ilhunuh 'uyoon k'ehoo'ai t'eh, nts'e na'a Christ nuhwhuba whunaoodelhúnah, nuhwheni chah whuz na'a zeh huba whunaoodoolhúnah.

14 Be lhk'ets'udutsi', 'i 'udetsuh nets'óo'alh. 'I be dega nus hoonzoo hoh 'ilho 'uts'int'ah.

15 'Ink'ez Yak'usda be nedzi dezghel, 'i be nuhdzi yuh k'une' hool'en. 'Et whuz na'a 'utahanhónla 'ilho yust'e wule ka. 'Ink'ez 'ahoolhyez chanailya noohzin.

16 Christ bughunek be whutnih soo cho nuhdzi yuh hóle. Yak'usda bughunek be ahjun. Shun be teni' uznilhdzun, 'ink'ez Ndoni be ahjun. Lhodulhú'eh 'ink'ez lhgha dáhtni. Be hoonzoo, 'i be nuhdzi yuh hóle, 'ink'ez neMoodihti ts'un ahjun.

17 Nts'e na'a daht'en nuhghunek 'ink'ez nuh-whe'ut'en 'et chah, Sizi neMoodihti boozi, 'i be ndaht'en. 'Ink'ez 'en be Yak'usda ne'aBá, 'en ts'un chanailya dahni.

*Nts'ena'a nuhwhukoo 'et Sizi Gri ba ne'ooht'en*

18 Nuhwheni ts'ekoo nuhkikah hubutl'a' dudoolhútelh, 'et neMoodihti ba hoonzoo ho' hoont'ah.

19 Dune nuhwhu'atkah hubuk'eoohsi'. 'Ink'ez hube' zóohla gunih.

20 'Uskehyaz ts'iyaintsuk hoh nuhwhe'abá 'ink'ez nuhwhe'ama hubuk'une' 'oohten. 'Et whuz na'a ndaht'en t'eh, neMoodihti hoont'i.

21 'Ink'ez dune nuhwhuzkeh hubunóolhch'eh gunih! Doo ka si ilah tune' hut'en hole.

22 Nuhwheni 'ulhna ahli, ndi yun k'ut nuhmoodih hinli, 'en ts'iyawh hubuk'une' 'ooht'en. Nuhmoodih nuhwhunilh'en 'et zeh

'ooht'en gunih. 'Et whunts'ih nuhdzi ts'ah'un na'a Yak'usda bé noolhújut, 'ink'ez nuhmoodih hubuk'une' 'ooht'en.

<sup>23</sup> 'Ink'ez daht'en nuhdzi ndulhcho, 'i be ndóht'en. Ndaht'en neMoodihti zeh ba 'aht'en 'aw dune ba ilah 'aht'en.

<sup>24</sup> T'eeonúhzun ndai neMoodihti nuhts'u yoozi, 'i nuhgha ítelelh. Christ neMoodihti 'en be 'ulhna ahli 'et huwa.

<sup>25</sup> 'Et whunts'ih tink'us 'ahét'ilh, 'en whuz na'a huba k'elha whutele. 'Ink'ez ne'aBá nalh ts'iyawh lhgha zeh 'uts'int'ah 'et huwa.

## 4

<sup>1</sup> 'Ink'ez nuhwheni moodih ahli, nuhwhe'ustlen ts'ah'un 'int'ah 'ink'ez lhgha 'int'ah, 'i huba k'elha yulh'ih. T'eeonuhzun nuhwheni chah nduk yak'uz ts'ih nuhMoodihti hoonli.

### *Ye unzoo, 'i bulh Christ ba ts'oot'en*

<sup>2</sup> Soo cho huwahli hoh tenadahdli. 'Ink'ez chanailya dahni.

<sup>3</sup> Nuwheni chah neba tenadoohdli. Yak'usda neba dá'dutootan bughunek be yats'oolhtuk ka. 'Et whuz na'a Christ bugha whe' hoont'ah hooyah, 'et ts'iyanaah ts'un howu yats'oolhtuk. K'an 'et, 'et huwa tsak'esída.

<sup>4</sup> 'Ink'ez suba tenadoohdli, 'et hoh nts'e na'a yatelhtuk whuba 'et ts'ah'un newhútes'alh.

<sup>5</sup> Ndunnah huba 'alha cha'hoot'ah, 'en huwahli hoh hubulh yalhtuk. Ndet k'an 'et nuhghá whults'ut, whunih be 'uhoolh'en.

<sup>6</sup> Nuhwhughunek 'ahoolhyez unzoo, 'i be hubulh yaoolhtuk. 'Et huwa t'eeonóhzin nts'e na'a

huba whutézoo k'una'a, 'et whuz na'a 'ilhunuh hinli hoh hubulh yátelhtuk.

*Dek'elh'az khunek butl'a naidet'ai*

<sup>7</sup> Ndun Tychicus, 'en nelhutsin buk'ets'intsi', 'ink'ez neMoodihti 'en ba ts'ah'un na'a nela'ut'en, 'ink'ez Sizi Gri ba sulh 'ulhna unli. 'En si sugha ts'iyawh nuhduténilh.

<sup>8</sup> 'Et huwa njan nuhts'ú télh'a. 'Et nts'e na'a daht'ah t'ewhuntezeh, 'ink'ez nuhdzi nduk na'yooleh.

<sup>9</sup> Onesimus 'en yulh te'us. 'En chah ts'ah'un na'a nelhutsin 'ink'ez nuwheni ts'iyawh buk'etsintsi', 'ink'ez nohwhulh 'ilhunuh 'int'ah. 'En bugha njan ts'iyawh dawhut'en t'ewhuntehzeh.

<sup>10</sup> Aristarchus, 'en chah sulh tsak'esda 'ink'ez dahooja nuhwhúlhni. 'Et Barnabas bunat, Mark, 'en chah dahooja nuhwhúlhni. Nts'e na'a datét'ilh, 'et 'uda t'oonáhzun. Nuhghu ninya t'eh, soo cho hoonáht'i hoh nuhghoya.

<sup>11</sup> 'Et ndun Sizi, Joosta chah hiyulhni, 'en chah dahooja nuhwhúlhni. Ndunnah, 'en ts'iyawh yuka dune unli, 'i k'ut ust'us 'úhint'ah. Ndunnah 'en zeh Yak'usda dune k'úne' bul'en, 'et huba sula' hut'en, 'ink'ez sóo ne'suhulh'en.

<sup>12</sup> Epaphras 'en chah nohwhulh 'ilhunuh 'int'ah, 'ink'ez dahooja nuhwhúlhni. Christ buba 'ulhna 'int'ah. Soo k'us hooncha hoh nuhwhuba tenadudli. 'Et hoh Yak'usda nuhts'u hukwa' ninzun, 'et 'i be ts'ah'un na'a 'en ba nudutelhúya 'ink'ez lhadúlya chah tehle.

<sup>13</sup> 'En buba 'alha' ts'ah'un na'a 'udusni, hooncha hoh nuhwhuba nint'uk. 'Aw nuhwheni zeh ilah, ndunnah Laodicea whut'en 'ink'ez ndunnah Hierapolis whut'en, 'en chah.

<sup>14</sup> Luke, 'en yoo be duyun unli, 'en nuwheni ts'iyawh buk'ets'intsi' 'ink'ez Demas 'en chah dahooja nuhwhúlhni.

<sup>15</sup> Ndunnah Laodicea whut'en, ndunnah nelhutsinkah, 'en ts'iyawh dahooja neba hubudóohni. 'Ink'ez Nymphas, 'ink'ez ndunnah bukoo Yak'usda ba 'ilhunahuwúdulh, 'en chah dahooja suba hubudóohni.

*Ye unzoo, 'i nohwhulh 'óot'e*

<sup>16</sup> Nuhwhenich'oh nuhtah ndi dustl'us buk'eyalhtuk t'eh, ndunnah Laodicea Yak'usda ba 'ilhunahuwúdulh, 'en chah hik'eyaoolhtuk huba' hoont'ah. 'Et ndai dustl'us hubuts'o tl'aiya'ai, 'i nuhwheni chah buk'eyaoolhtuk.

<sup>17</sup> 'Ink'ez Archippus 'en dóohni, neMoodihti ndet yutl'ahó'ai, ts'iyawh lhaodooleh. 'Et whuz na'a 'en ba ne'ust'en tele.

<sup>18</sup> Sich'oh sula be dahooja dusni hoh 'uk'une'zíguz, 'i, "Paul". Ndi tes tl'oolh be tsak'esída bunaodoolhúnah gunih. Ye unzoo, 'i nuhwhulh 'oot'e. 'Et ndoh honeh.

**Yak'usda bughunek: k'andit khunek neba  
lhaidinla  
New Testament in Carrier, Southern (CA:caf:Carrier,  
Southern)**

copyright © 2002 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Carrier, Southern

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Carrier, Southern [caf], Canada

**Copyright Information**

© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Carrier, Southern

© 2002, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

f3f87939-bb58-59c1-9788-d872c7ab79b0